

Jediné noviny v severní Americe napojené přes telefonní síť Unitel na tiskovou agenturu Arteria v Praze!

Datum dokdy jsou noviny předplacené je v pravém horním rohu štítku.

Nečtete zadarmo!
Zelené štítky říkají, že není zaplacené předplatné.
Předplatné na jeden rok je 22 \$.
Cena 1- \$.

No.7.

(40.)

Vol. 3.

satellite**1-416**

Thursday,

April 8,

1993

Published by ABE, P. O. Box 176, Station "E", Toronto, Ont., Canada; M6H 4E2; Tel.: 1-416-530-4222

Mečiar vyzývá novináře a intelektuály k pomoci

Bratislava (kw) - Premiér SR Mečiar se včera prostřednictvím Slovenského rozhlasu obrátil na novináře a obec intelektuálů s výzvou, aby si uvědomili, že momentálně se rozhoduje o osudu Slovenska na nejbližších 100 až 200 let. "Zázrak našeho úspěchu není v podezírání, ale v práci, a to by si měli uvědomit novináři i ostatní intelektuálové", řekl. Dále zdůraznil, že nejde o to, jak dopadne on osobně, ale jak skončí Slovensko. "Naše ekonomika je ve špatném stavu", řekl premiér, "ale nezhroutí se a vydrží".

Miloš Forman akcionářem

Praha-mfd/spa-Slavný filmový režisér Miloš Forman se stal šestadvacátým akcionářem společnosti AB Barrandov, jejímž je zároveň čestným předsedou. "Vedly mne k tomu čistě iracionální důvody, respektive sentimentální vztah k barrandovskému studiu," řekl na včerejším setkání v Praze. "Budu-li tu také točit, nevím, člověk natáčí tam, kam jej zavede příběh". Privatizovaný Barrandov má účetní hodnotu 505 milionů korun, společnost bude po deset let odvádět splátky (deset procent této hodnoty) Fondu národního majetku.

Hrad vymění ojeté BMW za vozy značky Mercedes

Praha mfd/pch-Kancelář prezidenta republiky inovuje svůj autopark. Místo dosavadních vozů z bavorské automobilky BMW bude hrad napříště používat automobily značky Mercedes Benz. Současně se sníží i počet vozů, které prezidentská kancelář používala, z 21 na 11. Z nabídek firem BMW, Volvo a Mercedes zvolila prezidentská kancelář jako nejvýhodnější Mercedes. Výměnou za jedenáct ojetých vozů BMW dodá tato firma bezplatně jedenáct nových aut. Kancelář doplatí jen částečně clo a daň. 3.4.93

Dobrý den

Od začátku tohoto roku vysílá bratislavská televize každé čtyři týdny program zvaný *Večer Milana Markoviče*. V marcové části som prvý raz uzrel nového českého velvyslanca v SR dr. Filipa Šedivého, který spolu so švédskym honorárnym konzulom Rubenom Keményim hostovali v tomto vydání. Na otázku moderátora prečo si vybral medzi Švajčiarskom a Slovenskom práve Bratislavu, český diplomat vlípe odpovedal, že túžil byť prvým. Vždy a všade. A tak zvolil Slovensko pred možno lukratívnejším Bernom, nakoľko chce byť prvým českým veľvyslancom v zahraničnej Bratislave. A vo Švajcarsku by bol až 62. či 63. českým veľvyslancom. Na začudovanú poznámku spoluautora a spoluúčinkujúceho vo večer M. M. Petra Breinera, ktorý sa domnieval, že doterajších 62 alebo 63 ambasádorov v Berne bolo československých, sa pán veľvyslanec múdro odmičal. Dobrý deň, pán veľvyslanec.

Tajemství kříže...

Tajemství vzkříšení...

Foto, obraz-olej: M. Gahánková

Návštěva slovenského prezidenta v Čechách

Praha-Arteria-Václav Havel a Michal Kováč zhodnotili první zahraniční návštěvu slovenského prezidenta v České republice. M. Kováč konstatoval, že s uspokojením přijal prohlášení Václava Havla, že Česká republika nemá zájem na vytváření nové "železné opony" na společné česko-slovenské hranici. Mezi Kanceláři prezidenta ČR a SR došlo k podpisu dohody o komplexní spolupráci. Podle slov V. Havla nebyla návštěva slovenského prezidenta pouze zdvořilostním aktem, měla konkrétní politický obsah a výsledky. Prezident ČR vyjádřil naději, že nedořešené otázky zatěžující dosud vztahy mezi oběma samostatnými republikami, budou v brzké době dořešeny ke spokojenosti obou. Slovenská strana si podle slov V. Havla uvědomila, že východisko ze všech sporných bodů, které jsou vzájemně provázány, je nutné hledat v jejich komplexním řešení.

Prezident ČR dále řekl, že hlavním cílem návštěvy bylo promluvit si o otázkách dlouhodobých a ne projednávat aktuální problémy. Shoda v otázkách globálnějších a obecných potom přispěla i k určitému pokroku ve věcech konkrétních a aktuálních.

Při jednání slovenské státní delegace s českým premiérem Václavem Klausem došlo ke konkretizaci záležitostí týkajících se dodatečných dohod o majetkovém vyrovnání mezi ČR a SR. Uvedl to prezident SR Michal Kováč. Podle jeho slov by v průběhu příštího týdne mělo dojít k podpisu dohod mezi republikovými ministry, dohoda na úrovni předsedů vlád by měla být připravována. Slovenský prezident M. Kováč věří, že se dohody podaří podepsat do 15. dubna letošního roku.

Podle slov Václava Havla pochopila Slovenská republika nutnost existence hraničních přechodů mezi ČR a SR. "Nejde o komplikaci, pohyb občanů přes hranici bude zcela volný", zdůraznil prezident ČR. Otázka, zda bude k vycestování do ČR nebo SR nutný pas či občanský průkaz, není podle V. Havla principiální, ale pouze technická. "Slovenská republika by si měla uvědomit, že v případě, když se bude cestovat s pasem, nebude se z české strany jednat o žádné diskriminační opatření", prohlásil V. Havel.

Slovenský prezident M. Kováč má na uvedenou věc jiný názor. Podle něj většina slovenských občanů pasy nevlastní a v případě varianty identifikace pomocí pasu by si jej tedy musela opatřit. I když nehodlá cestovat jinam, než do České republiky. Lidé si podle slov M. Kováče už při výměně peněz uvědomí, že cestují do cizího státu a obstarávání pasů by pro ně znamenalo další komplikaci.

31.3.1993

satellite 1-416

CZECHOSLOVAK
BI-WEEKLY

published by ABE

P.O. Box 176,

Station "E",

Toronto, Ont.,

M6H 4E2

Telefon

(pondělí-pátek: 14:00-17:00):

(416) 530-4222

Po předchozím zavolání můžete
na stejné číslo poslat fax.

Redakční rada:

Aleš Březina - redaktor;

Karel Foustka, Eva Mesticová,

dr. Petr Munk, Ivan Znášik

a všichni čtenáři.

Advertising rates:

1.25 CDN \$ per line/col.

(15.00 per inch/col.)

Předplatné:

v Kanadě \$ 22, ostatní \$ 30.

000 — Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church): 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Shromáždění se koná v rodné řeči. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00. Střední biblická hodina v 19:30. Duchovní správce: Rev. M. Šolc, tel.: 767-2027 nebo 270-8808.

KITCHENER: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers Church): Bohoslužby pouze anglicky - neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic Oakwood a Glenora). Duchovní správce: Rev. B. Castello.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius), 115 Robinson Ave., Toronto, Ont. M6J 1M1. Bohoslužby: neděle v 9 hod. (anglicky) a v 11 hod. (slovensky) a v sobotu v 19 hod. Duch. správcovia: Farári: V. Dančo S.J. a J. Javorňa S.J., tel.: 363-2532.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus), 496 Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9. Bohoslužby: neděle v 10:30 a v sobotu večer. Duchovní správce: Rev. František Blažek. Tel.: 532-5272.

Slovenský evanjelický kostol augsburgského vyznania sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: 656-5259. Rev. Ladislav Kozák. Bohoslužby: neděle: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostol sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary), 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Duch. správca: J. Papulay, tel. 531-4836. Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Římsko-katolické bohoslužby
mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery - neděle 11 hodin.

Kitchener: St. Mary's Church, 2. neděle v měsíci ve 14 hodin.

London: St. Joseph Hospital, 3. neděle v měsíci v 16 hodin. Duch. správce: Rev. J. Šach, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (416) 523-1932, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice: (Lyndale a Hlinchey): 3. neděle v 9:00.

Gabo na Masaryktownu

Abych upřesnil, nebyl to tentokrát Gabo Zelenay (strelník), ale Jan Vodňanský (nestrlník), který ho nahradil při reportování opery z Milána a nebyla to jen reportáž, ale i řada zajímavých písniček a básniček, kterou nám předvedla čtveřice Jan Vodňanský, Zuzana Talpová, Daniel Dobiáš sen. a Daniel Dobiáš jun. Zatímco otec a syn Dobiášovi vytvořili perfektní doprovod a



Lekce J. Vodňanského o smíchu.

poněkud zřídkla se pouštěli do sólových vystoupení, Zuzana Talpová se svým hlasem a folklorovým repertoárem skvěle doplňovala s nerozpadlou polovinou rozpadlé dvojice Vodňanský-Skoumal. V dnešní schizofrenní době spíše překvapí, když něco drží pohromadě, nebo když někdo drží linii. (Jan Vodňanský tihle drží a jeho váha je zhruba stejná jako byla v Mnichově, kde jsem ho náhodou potkal v roce 1989, když se ochomejlal okolo nejmenované rozhlasové stanice). Ironie a

humor v jeho písničkách nebyly poplatné době a nebyly laciné, snad s výjimkou parodie na vaxláky, ale to si skupina odbyla hned na začátku. Pak již Vodňanského humor střídá vážný pathos lidových písní Zuzany Talpové přeskakující z češtiny do slovenštiny. Právě zde jsme si mohli uvědomit jak oba jazyky patří k sobě a kolik mají oba národy společného. Jan Vodňanský zpíval velice často překlady českých písniček do ruštiny proto jsem se ho po koncertě zeptal jestli je to nový trend v české pop-music, lišící se od trendu šedesátých let, kdy si beatové kapely skládaly písničky v angličtině.

Jan Vodňanský se ohradil proti tomu, že by se jednalo o pop-music, podle něj se jedná spíše jen o music. Ruštinu považuje za slovanské esperanto a z ruských písničkářů má rád Okudžavu a Visockého. Na rozdíl od Jarka Nohavici však dává přednost vlastní tvorbě a překladu českých písniček do ruštiny. Jednou z prvních písniček byl překlad písničky Jiřího Suchého *O vyšínutém tlaplíkovi*. Kondici sportovního komentátora si udržuje poslechem rozhlasových reportáží, které jsou na vyšší úrovni než televizní, kde se hlasatel již tolik nenamáhá. Jedno z největších ocenění dostal Jan Vodňanský od Joži Goňonky, který po tom, co mu gangsteři přerazili sanici trpěl při jejich představení v první řadě a musel si držet bradu, aby mu přidržovaná část čelisti neupadla. Podle Vodňanského se dá gabozelanzayovská reportáž aplikovat na jakoukoliv životní situaci a dokonce prý se dá tímto způsobem reportovat i výstava abstraktního umění.

Po vystoupení v Montrealu, v Ottawě a v Torontě následuje zájezd po Spojených státech. Na akci se organizačně podíleli Masarykův ústav a torontská odbočka ČSK.

abe

NOVÉ DIVADLO
V TORONTĚ UVÁDÍLIDOVOU OPERETU
KARLA HAŠLERA
NA LIBRETO

F. F. ŠAMBERKA

PODSKAJÁK

REŽIE
PAVEL KRÁL

V HLAVNÍ ROLI
VYSTOUPÍ ČLEN
MĚSTSKÝCH DIVADEL
PRAŽSKÝCH, ZNÁMÝ
DIVADELNÍ A FILMOVÝ
HEREC, ZPĚVÁK

Josef Zima!



FACTORY THEATRE
125 Bathurst Street
(roh Bathurst a Adelaide St.)
Premiéra v pátek
7. května, 1993, 8 hod.
Další představení
sobota 8. května, 4 a 8 hod.
neděle 9. května, 4 a 8 hod.

REZERVACE A INFORMACE:

363-7686
přes den pondělí až pátek
463-3182
pondělí až neděle večer

Kalendář

TV

Každé úterý - 21:30
Okno - Cable 10
Duben: Rozhovor s dirigentem Hermannem Michalem
Maclean Hunter *

Velikonoční bohoslužby:

Zelený čtvrtek:

Večer bohoslužby u sv. Václava

Velký pátek:

10:45 Slovenský lutheránský kostel sv. Pavla

11:00 Československý bapt. sbor

Odpoledne: Křižová cesta - sv. Václav *

8. 4. čt, 19:30

Schůze torontské odbočky ČSK

Kamplička *

8., 14., 17., 20., 23. 4. 20:00

25. 4. - 14:00

Prodaná nevěsta v O'Keefe Centre *

Koncerty Borise Krajného

10. dubna v Kitchener - Waterloo

Music Society 57 Yonge St. W.

Informace: (519) 886-1673

12. dubna v Hamiltonu

Chamber Society (416) 527-7740

18. dubna v Oakville

Appleby College 845-4684 *



Letový jízdní řád ČSA pro Toronto v létě 1993

ČSA ZAHAJUJÍ PŘÍMÉ SPOJENÍ
PRAHA-TORONTO-PRAHA

5. dubna - 25. září 1993

OK 608	Praha odlet	12:20
	Toronto přilet	15:40
OK 609	Toronto odlet	17:05
	Praha přilet	07:20 + 1

26. září - 30. října

OK 608	Praha odlet	11:20
	Toronto přilet	15:40
OK 609	Toronto odlet	17:05
	Praha přilet	06:20 + 1

Hmotnost dvou zavazadel zdarma: Každé 32 kg. Příruční zavazadlo: 5 kg.
K sobotnímu letu z Toronta do Prahy je zapotřebí se dostavit nejpozději v 15:55 hod.

Odjezdy autobusů na letiště v Torontě ze stanic podzemní dráhy:

Z Islingtonu:	14:50	15:30	16:10	16:50
Z York Mills	15:00	15:40	16:20	17:00
Z Yorkdale	15:10	15:50	16:30	17:10

Czechoslovak Airlines; 401 Bay St., Suite 1510, Toronto, Ont.,

M5H 2Y4. Tel.: (416) 363-3174-6; fax: (416) 363-0239.

ČSA; 2020 University, Montreal, Que., H3A 2A5. Tel.: 844-4200.

Denní kronika

26.3.93

Exkomunista Mečiar polarizuje napätie

Bratislava-Arteria/pal "Možno by bolo dobre, keby exkomunista Mečiar menoval do vlády všetkých bývalých komunistov. V takom prípade by sa HZDS dalo nazvať bečkoKSC", povedal na tlačovej konferencii Republikánskej strany jej predseda Ivan Duriš. Dodal, že exkomunista Michal Kováč mal v kauze Mečiar-Kňažko prijať demisiu exkomunistu Mečiara, lebo jeho zotrvaním v politike sa bude naďalej polarizovať napätie.

Predseda predstavenstva a.s.Divident František Alexander Zvrškovec je toho názoru, že ľudia na Slovensku nemajú "daňovú morálku" - neodvážajú dane v plnej miere, nakoľko nevidia, ako s týmito peniazmi nakladá štát. Systém hospodárstva štátnych podnikov, ktoré na jednej strane majú veľkú preamestnanosť a na druhej strane siberu úvery na to, aby mohli týchto pracovníkov vyplácať, označil pán Zvrškovec za "štátne kradnutie z bankového systému". Ak sa vláda nevymení, nedôjde k zlepšeniu. Vláda nie je schopná vyriešiť konflikt medzi štátnym a privatizovaným. Z medzinárodného hľadiska má slovenská strana pravdu, uviedol František Alexander Zvrškovec, predseda predstavenstva a.s. Divident, ktorá zastupuje 2,5 mil. DÍKov (držiteľia investičných kuponov) v súvislosti s prehlásením českej vlády o pozastavení vydania akcií slovenským investorom. Upozornil však, že ak slovenská strana bude chcieť na odplatu pozastaviť vydanie akcií českým DÍKom čo len o jediný deň oproti dohodnutému termínu, sama spraví precedens a vytvorí tým pre českú stranu možnosť odkladať vydanie akcií o ľubovoľný počet dní.

SKD je znepokojené

Bratislava-Arteria/doc-Vo vyhlásení, zaslanom tlačovej agentúre Arteria, JUDr. Pavol Hagyan, predseda SKD, vyjadruje svoje znepokojenie nad správami o pripravovanom menovaní bývalého vojenského prokurátora Generálnej prokuratúry Dr. Vaia do funkcie nového generálneho prokurátora Slovenskej republiky. Strana konzervatívnych demokratov sa obáva, že inštalácia bývalých alebo súčasných vysokých vojenských dôstojníkov do najvyšších štátnych funkcií za určitých okolností vytvára predpoklady na zneužitie Armády Slovenskej republiky. SKD je znepokojené

Odvola Generálni prokurátor sám sebe?

Praha-Arteria/mil-Poslanec Jozef Wagner (ČSSD) dnes na 7. plenárnej schôdzi Poslaneckej snemovny interpeloval ministra spravdnosti a podľa zákona o jednacím rádu Poslaneckej snemovny súčasne dal podniet generálnemu prokurátorovi. To vše v rámci Generálnej prokuratúry ČR a generálneho prokurátora Jiřího Šetiny osobne. V závere svojho dlhého prejavu vyslovil poslanec J. Wagner (ČSSD) podniet voči Generálnemu prokurátorovi, jak on sám uvedl, "ve dvou variantách".

"První - požádal bych pana generálního prokurátora dr. Jiřího Šetinu, aby zahájil trestní stíhání Jiřího Šetiny, ve druhém případě, aby rezignoval, což bych považoval za rozumnější variantu".

Žádost o zkrácenou lhůtu k odpovědi Snemovna poslanců J. Wagnerovi zamítla.

28.3.93

Setkání Charty 77

Praha-Arteria/pako-Setkání rozhodlo o zaregistrování CH77, o členství a povinné lustraci. Jména členů CH77 budou postupně zveřejněna v Necenzurovaných novinách. CH77 je otevřena všem demokraticky orientovaným antikomunistům. Byla zvolena nová rada CH77.

Rada CH77 vstoupí do jednání se zakladatelem její nadace P. Larssonem (Švédsko) ve věci Janouchovy činnosti, kterou CH77 považuje za nezákonnou. CH77 vyzývá své členy, aby se zapojili do činnosti občanských komisí. CH77 podporuje vstup svých členů do pravicových stran a spolupráci s HOS, stejně jako s Mezinárodní konferencí o zločinech komunismu. Navrhuje, aby komunisté nesměli hlasovat při projednávání zákona o trestním odboji. CH77 bude nadále sledovat případné porušování lidských práv.

CH77 konstatuje ve svém prohlášení vinu V. Havla na přežívání komunismu a nepovažuje ho proto za hodna prezidentské funkce. Pan Jindřich Koudelka z Kladna vstoupil do diskusního bloku týkajícího se návrhu na nové členy Rady se svým projevem ohledně svobody slova. J. Bok jej vyzval, aby vrátil mikrofon, a byl za to p. Koudelkou fyzicky i slovně napaden.

Po vyvedení p. Koudelky pokračoval sněm stejně jako začal, tedy korektně. Podle Cibulky by mělo být chartisty vidět ve všech pravicových stranách. CH77 je nadstraničká, zatímco HOS může kandidovat jakožto politické hnutí. Jejich spolupráce by měla být, podle Cibulky, co nejužší. HOS převzal prohlášení CH77 "Přetváříme mlčet" jakožto svou preambuli. Byla zvolena nová Rada CH77 ve složení: ing. Bělohoubek, Pavič, Čerovský, Cibulka, Dr. Bělešová, Vydra, ing. Kvapilíková, Bok, Dr. Rýgler, Plečický, ing. Nauman, Ineman, Kožíšek, Dr. Sobotková, ing. Zaspal. Byla zvolena i smírčí komise.

1.4.93

Čapkové v New Yorku

Praha-mfd-New York - Hru bratří Čapků ze života hmyzu spatří 20. května v New Yorku američtí diváci. Bude však v podobě opery a bude to světová premiéra. Operu složil pod anglickým titulem "Insect Comedy: The World We Live In" americký skladatel, pianista a dirigent Martin Kalmanoff před 30 lety na libreto Lewise Allena, ale zatím ji nikdy nikdo neslyšel, protože dosud nebyla provedena.

Největší důvěru občanů SR má prezident a jeho úřad

Bratislava-mfd- Nejvíce občanů Slovenské republiky důvěruje prezidentu Michalu Kováčovi. Vyplynulo to z průzkumu, který v době od 12. do 21. března provedlo Centrum pro sociální analýzu v Bratislavě. Důvěru prezidentovi projevil 34,8 procenta občanů. Premiéra Mečiaraovi důvěruje 22,1 procenta obyvatel SR, Petru Weissovi 15,4 procenta, předsedovi parlamentu Ivanu Gasparovičovi (HZDS) 13,2 procenta a Milanu Kňažkovi 10,7 procenta.

Z politických stran má nadále nejvíce příznivců HZDS. Pokud by měly být v těchto dnech na Slovensku volby, z dotázaných respondentů by HZDS volilo 18,6 procenta, SDL 14,2 procenta, SNS 18,3 a KDH jen 6,6 procenta obyvatel. K volbám by nešlo 16,4 procenta.

Z nejvyšších ústavních institucí má největší důvěru prezident SR, a to až 78 procent. Potom následuje NR SR s 58 procenty a nejmenší důvěru má u občanů vláda SR - 46,2 procenta.

DSP - překvapení nad výroky V. Havla

Demokratická strana práce je podle slov jejího tiskového mluvčího St. Krečka velmi překvapena výroky V. Havla o tom, že se opozice pokouší vrazit klín mezi něj a vládní koalici. Mezi nadstraničkové prezidenta a koalici nejde vrazit žádný klín, neboť nemají, či by mít neměli žádné styčné plochy. Bohužel V. Havel se tak nechová a čím se splňují obavy DSP z přílišné vděčnosti prezidenta koalici za své zvolení.

Co se týče formujícího se Realistického

bloku, DSP zatím žádnou nabídku nedostala. Tuto myšlenku však podporuje, neboť v ní vidí jedinou šanci k realizaci levicové politiky u nás. Pokud se budou přeskupovat síly v parlamentu, přejdou do tohoto nového poslaneckého klubu i poslanci za DSP.

Majetkové dohody budou uzavřeny po Velikonočních

Praha-Arteria/jac-Zdá se, že celý majetkový problém bude možné uzavřít tak, aby těsně po Velikonočních mohlo dojít k podpisu všech příslušných dohod - jak velké dohody o rozdělení majetku federace, tak dohod, které s touto souvisejí. Dojde tak s konečnou platností k vyřešení všech nahromaděných problémů, prohlásil v průběhu dnešního brifinku konaného po jednání delegací ČR a SR ministr zahraničních věcí ČR Josef Zíelenec.

Obě státní delegace ve složení Josef Zíelenec, Ivan Kočárník a Filip Šedivý na jedné straně a Jozef Moravčík, Július Tóth a Ivan Mjartan na straně druhé jednaly dnes v dopoledních hodinách v Praze. Ministr financí SR J. Tóth zdůraznil, že v průběhu jednání nedošlo ke zpochybnění žádné z dosud uzavřených dohod týkajících se bývalého federálního majetku.

Město nedostaví některá sídliště

Praha-Arteria/nem-Některá "pražská gabčíkova" budou dostavěna, některá zbouřána, řekl primátor Kondr. Za "monstra" označil rozestavěná sídliště v Řepích, na Barrandově nebo v Černém Mostě. Uvedl to v souvislosti se snahou rady zastupitelstva o přehodnocení investiční výstavby. Prioritními stavbami se naopak stanou Strahovský tunel, šterboholská magistrála, trať do Modřan (KOMOKO) a kanalizace a vodovody.

Primátor podporuje návrh hlavního architekta, aby budoucí pražský region zahrnoval území vlastního města, okresů Praha-východ a Praha-západ. Dopravní a kulturní vazby umožňují i rozšíření o část Kladenská, Mělnická a Berounská.

I. Mikloš k zvýšení platov poslancov

Bratislava-Arteria/pal-Zvýšenie platov poslancov, ktoré si títo sami schválili, pokladá podpredseda SKD Ivan Mikloš za alibizmus - nakoľko sa tajným hlasovaním poslanci zbavili konkrétnej zodpovednosti, za pokrytectvo - nakoľko predseda SDĽ i predseda HZDS tvrdili, že ich poslanci so zvýšením nesúhlasili, pričom tieto dve strany majú spolu vyše 100 poslancov a len 11 poslancov bolo proti, za kamufláž - nakoľko sa oficiálne tvrdí, že poslanci takto majú len 3-4 krát vyšší plat ako priemerný, pričom poberajú i príplatky takmer tak vysoké ako samotný zvýšený plat a nakoniec za absenciu spätnej väzby, keď si v čase narastajúceho chaosu, za ktorý môže parlament, poslanci zvýšili platy.

Veľký papá nespľňa očakávanie

Bratislava-Arteria/iko-Dezilúzia u občanov nevznikla z toho, že by vedúca strana neplnila svoj program, ale preto, lebo "veľký papá nespľňa očakávania," uviedol na tlačovej konferencii Sociálnodemokratickej strany na Slovensku jej prvý podpredseda Jaroslav Volf. Premiér Vladimír Mečiar má podľa neho mnoho dobrých vlastností, ktoré sa však rozvíjajú spolu s negatívnymi. Podpredseda SDSS Ľubomír Bystrický ho doplnil v tom zmysle, že náš človek hľadá pred voľbami predovšetkým spasiteľa a nie zástupcu v parlamente. Po nevyhnutnom vytretí zvrhnutého pachu a patia a rastie počet tých, ktorí neveria nikomu.

005 — Institutions

Informační a imigrační středisko ČSK

740 Spadina Ave.,
Toronto, Ont. M5S 2J2
Tel.: (416) 925-2241

Masaryk Memorial Institute Inc.
450 Scarborough Golf Club Rd.,
Scarborough, Ont. M1G 1H1
Tel.: (416) 439-4354

Masarykova doplňovací škola
Sobota: 13:00
Brockton High School
90 Croatia St., Toronto
Informace: L. Čarková: 536-5342

Scarborough: Cornell Jr. Public
School, 61 Holmirth Terrace
Informace: Z. Žilová: 439-4354.

Knihovna na Masaryktownu
Pondělí a pátek: 15:00-18:00
středa: 15:00-21:00.
sobota: 10:00-12:00.
Tel.: 431-9477

010 — Financial

CZECHOSLOVAK (TORONTO) CREDIT UNION LIMITED

KAMPELIČKA

740 Spadina Ave.
Toronto, Ontario
M5S 2J2

Úřední hodiny:

Pondělí, čtvrtek a pátek
10:00-19:00
Úterý, středa
10:00-17:00
Sobota
10:00-14:00

THE IVAN PROCK SCHOLAR'S AWARD



Designed to assist in the University education of members of the Czech and Slovak community. Details of the application requirements available at Credit Union office. Deadline for submissions is July 30 1993.

Kursovni listek

100 Kč	4.40 CDN \$
1 CDN \$	22.72 Kčs
Toronto Star: 1. 4. 93	
100 Kč	3.46 US \$
1 US \$	28.90 Kčs

KURSY SPORITELN

Česká spořitelna	
100 Sk nákup	95.00 Kč
100 Sk prodej	98.00 Kč
Slovenská spořitelna:	
100 Kč nákup	100.00 Sk
100 Kč prodej	110.00 Sk
MFD 23. 3. 93	

013 — Business

Firma ABE

vyvinula
dvanáct nových typů
českého písma pro
mikropočítače Macintosh
(6x postskript) - česká
klávesnice. Slovenština
přes přefadovač (op-
tion). Volejte: 530-4222
nebo pište:

Aleš Březina,
ABE, P.O. Box 176,
Station "E", Toronto,
M6H 4E2.
Čs. Atég.
Čs. Bookman.
Čs. Ženeva,
Čs. Helvetica.
Čs. Londýn.
Čs. New York.
Čs. Palatino,
Čs. Times, Čs. Zapf.,
Čs. Bookman-Bold,
Čs. Ženeva-Bold.

ABE

Elektronická kompjuterová
tiskárská sazba v 11 jazycích
na počkání.
Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních strojopisů!
Tel.: (416) 530-4222
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

Canada-
Czechoslovakia
Chamber
of Commerce

Kanadsko-
československá
obchodní komora
Najdete nás na adrese
Exchange Tower
2 First Canadian Place
14th Floor
(P.O. Box 198)
Toronto, Ont.
M5X 1A6
Tel.: (416) 367-3432
Fax: (416) 367-3492

030 — Medical

Petr Munk
B.Sc.D.C.

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.
Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00

Tel.: 533-0005



1.4.93

Analýza vlasů útočnicka bez výsledků

Praha-mfd-Zkoumáním dvou vlasů zajištěných na místě vražedného útoku na předsedu KSČM Jiřího Svobodu loni 5. prosince nepřineslo žádný výsledek. Vlasů nebylo možno porovnat s vlasů 19letého studenta Petra Wohlmutha, který je pro útok trestně stíhán. Sdělil to obhájce obviněného Štěpán Roman s odvoláním na zprávu z Wiesbadenu, kde se testy prováděly. Vlasové stopy se podle zprávy z Wiesbadenu nedaly pro nedostatek buněk pouzder vlasových kořenů vyhodnotit.

Slováci zaplatí za studium v ČR

Praha - mfd-Uchazeči o studium na pražské Univerzitě Karlově musí předložit při přijímacím řízení občanské průkazy s potvrzeným státním občanstvím. Podle rektora UK Radima Palouše by toto potvrzení měly do občanských průkazů zaznamenávat obvodní či

ODS za znárodnenie

V krajínach demokratického kapitalizmu byva dobrým zvykom, že súkromné vlastníctvo nadobudnuté v súlade so zákonom sa poníma ako niečo posvätné, ako niečo, s čím štát nesmie politicky kalkulovať. Pravicová česká vládna koalícia svoju vôľu po kapitalizme mnohokrát jasne formulovala. Koniec-koncov, jej stanovisko v tomto smere sa výraznou mierou podpísalo aj pod jej volebný úspech.

Stanovisko výkonnej rady ODS ku majetku slovenských DIK - ov zapôsobilo vo vyššie uvedených súvislostiach ako studená sprcha. Podľa neho uvažuje česká strana o znárodnení, resp. o pozastavení výkonu vlastníckych práv u akcií slovenských DIK-ov v ČR a to až do vyriešenia vzájomných pohľadáv medzi Českou a Slovenskou.

Slovensko je dĺžne, než budú platiť jeho občania. Táto argumentácia je neprípustná hneď z niekoľkých dôvodov. Ústava Českej republiky a medzinárodné pakt o ľudských právach nepoznajú zodpovednosť občana za dihy štátu. Alebo snáď, ak by náhodou bolo Čechom niečo dĺžne Nemecko, pozastaví vláda výkon vlastníckych práv firmy Volkswagen? Alebo, ak by Nemci nepočuli, znarodní sa majetok tejto firmy v Čechách a použije na uhradenie dlhov?

Občania SR investujúci svoje body do českých podnikov tak urobili v súlade s vtedajšou legislatívou. Svoj majetok teda nadobudli legálne. Česká republika je signatárom dohody o vzájomnej ochrane investícií. Ak investície slovenských občanov neuchráni, bude ju treba začať.

Komunistické návyky sú, ako sa zdá, silne zapustené nielen v hlavách slovenských politikov. Že pre ne majú slabosť aj Česi, ani tak neprekvapuje ako fakt, že pravici.

Domino - Košice

Miroslav Ondruš

MLADÁ FRONTA
DNES

Začalo kupónové drama?

Česká vláda včera učinila krok, o kterém se dlouho diskutovalo, ale jehož oznámení vyvolalo šok a na Slovensku jednoznačné odsouzení. Prozatímni nevydaní kupónových akcií českých podniků slovenským investorům však stejně postihne i investory české. Zpochybnění 29. března jako startu k předání vlastníckých práv k akciím se totiž dotkne všech účastníků kupónové privatizace.

Těžko říci, zda jde o šalamounskou obranu proti obvinění z diskriminace Slováků, či o nevyhnutelnost, neboť rozlišení investorů podle národnosti naráží na technické obtíže. Způsob, jakým premiér krok podal, však spíše předznamenává druhou možnost.

Pozastavením vydávání akcií chce česká vláda donutit slovenskou k urychlenému podepsání smlouvy o dělení majetku. Slovenskou vládu však akt nevydaní nijak bezprostředně nepálí. Tato páka se přímo dotkne jen menší části slovenských občanů, přičemž jejich reakce je těžko vypočítatelná. Pověstná rétorika slovenských politiků může hneř rychle obrátit proti Praze.

Na první pohled tedy nevypadá krok české vlády příliš promyšleně. Pokud je skutečně odhodlána dovést vývoj až k odejmutí vlastníckých práv občanům SR, pustila se do ostré varianty, ve které lze dospět k podpisu dohody, ale i k rychlému ochlazení vztahů, a dokonce k odvetě v podobě přískrmění ropy.

Navíc z pohledu mezinárodního práva přijde sice o casu problematickou, neboť jde o kupónové rozdávání majetku České republiky, ale etický pohled je jednoznačný. Místo vlády byl zasažen řadový slovenský investor.

VLADIMÍR MATĚJOVSKÝ,
PETR ŠÍMŮNEK

Zárlivé ženy si vjely nůžkami do vlasů

Jablonec nad Nisou (ous) - Před soudem skončil ženský spor o 21letého Miroslava L. Jeho bývalou manželku Janu a její přítelkyni Jaroslavu prokurátor žaloval pro vydírání. Případ začal 31. října 1992 na tanečce v Tanvaldu, kam Jana přišla s exmanželem Miroslavem, který se k ní v té době opět nastěhoval. Na zábavě se však věnoval osmnáctileté Bohuslavě. Líbal ji, posadil si ji na klín. Marně Jana žádala Bohuslava, ať nechá Miroslava na pokoji. Při věřejším procesu Jana přiznala: "Když mě známí pochopovali, jak si to můžu nechat líbit, věděla jsem - nedopadne to jinak, než že dám Bohuše na hubu." Společně s přítelkyní Jaroslavou se shodly, že na Bohuše

není nic zvláštního kromě krásných dlouhých vlasů. Po skončení zábavy se obě sokyně setkaly na cestě domů. Vrhly se na sebe a přítelkyně Jana vykřikla: "Tak jí to ušmíkně." Jaroslava vytáhla nůžky. Dvakrát zajela do dlouhých kadeří a střihla. Vlasy nakonec figurovaly v soudu jako předmět dobytý. Přesto senát útočnice neodsoudil. Roli sehrála skutečnost, že Bohuslava Janu vyprovokovala a na svém jednání neviděla vůbec nic nemorálního. S Miroslavem se po dramatické noci sešla ještě čtyřikrát a potom se rozešli. Jak se Bohuslava vyjádřila, nemohla by k němu mít žádný vztah, poněvadž v něm vidí příčinu zničení svých vlasů, na kterých jí hodně záleželo.

okresní úřadovny české policie. Důvodem nového požadavku je fakt, že zatím bezplatná vysokoškolská výměna mezi ČR a SR se týká pouze 80 studentů. Ostatní slovenští studenti zaplatí za studium na UK asi 8000 dolarů ročně. Potvrzení v občanském průkazu o českém státním občanství nebudou vyžadovat na pražské VŠE, ČVUT ani VŠCHT.

Mercedes Benz se nespojí s Liazem ani Avii

Firma Mercedes Benz dnes definitivně odstoupila od záměru spojit své aktivity v České republice se značkami Liaz a Avia. Ministra hospodářství ČR Vladimíra Dlouhého tento závěr nepřekvapil. Ačkoli zde byl ze strany vlády souhlas s těmito předpokládanými fúzí, měl ministr v posledních dnech jasné signály, že firma Mercedes zvažuje, zda nepřecenila své síly.

Miliony pre Slovensko

Bratislava-Arteria/mak-Na Národný poklad Slovenska bolo doteraz podľa odhadu členov Komisie pre Správu národného pokladu vyzbieraných 100 tisíc dolárov a okolo 50 miliónov slovenských korún. Do tejto sumy je zarátaná aj hodnota vecných darov. Zbierka je celoročná, bude ukončená 8. februára 1994. Po ukončení zbierky sa korunové dary legálnou cestou premenia na devízy a obohatia tak devízové rezervy Národnej banky Slovenska. Časť zlata bude pretavená do zlatých tehál. Predmety umeleckej a historickej hodnoty budú ocenené a vedené v evidencii banky. Pripravuje sa Galéria Národného pokladu, kde budú vystavené darované obrazy, rukopisy, umelecké predmety a pod.

Ten, kto odo dňa voľby prezidenta SR do 15. apríla venuje na zbierku na Národný poklad Slovenska najväčší obnos, dostane známku s portrétom prezidenta a s jeho vlastnoručným podpisom. Takýchto známkov bude 1000 a najhorúcejším kandidátom na známku s poradovým číslom 1 bol donedávna pán Daniels, Američan slovenského pôvodu, ktorý venoval Slovenskej republike 1 milión korún. Známkou si chce vystaviť na čestnom mieste vo svojom dome v Las Vegas. V súčasnosti má nárok na známku s číslom jeden Vincent Hložník, ktorý venoval Slovenskej republike 100 svojich obrazov v hodnote 3,5 milióna korún. 34 z nich bude do nedele vystavených na bratislavskom Hrade.

Zaujímavosťou o známku prezidenta a jeho vlastnoručným podpisom sa musia prihlásiť na Sekretariáte Nadácie Matice slovenskej na Kocelovej 9, tel. číslo 212 167. Komisia pre Správu národného pokladu podľa dátumu a výšky venovanej sumy rozhodne o tom, kto a s akým poradovým číslom dostane známku.

Časť členov HZDS v Košiciach vystúpilo z radov hnutia.

Košice-Arteria/lino-Vyhlasenie, podľa ktorého značná časť zakladajúcich a ostatných členov mestskej organizácie HZDS v Košiciach rozhodla ukončiť po nedávnom trnavskom republikovom sneme HZDS svoje členstvo v hnutí, dali včera v Košiciach tlač k dispozícii Michal Danko bývalý tajomník mestskej organizácie HZDS a Ján Hodor, bývalý člen politického grémia HZDS. Svoje rozhodnutie deklarovali týmito argumentmi: porušovanie demokratického pluralizmu, vláda jednej strany, resp. jedného človeka, nerešpektovanie názorov iných, porušenie demokratickosti pri obsadzovaní dôležitých postov v štátnej správe aká na jednotlivých rezortoch ministerstiev, porušovanie stanov hnutia jednotlivými osobami ako aj volebného poriadku mestskej organizácie na čele s predsedom hnutia HZDS v Košiciach pánom Luptákom.

2.4.93

ODA k situaci na ministerstvu vnitra

Praha-Arteria/jac-Občanská demokratická aliance plně podporuje současné vedení ministerstva vnitra včetně ministra J. Rumla. Uvedl to na dnešní tiskové konferenci poslanec Parlamentu ČR za ODA Ivan Mašek.

"Podporujeme jak koncepci, tak praktické politické kroky ministerstva vnitra. Domníváme se, že útoky vedené proti současnému vedení ministerstva vnitra jsou vedeny z temných pozic, jedná se zřejmě o síly včerejška. Tyto útoky navíc znemožňují řešení některých personálních problémů nebo je alespoň odsunuly. Nebýt útoku pana Tomina, byla už pravděpodobně vyřešena otázka policejního prezidenta pana Vylety", řekl I. Mašek. Na dotaz jednoho z novinářů týkající se oněch "síly včerejška" poté doplnil, že J. Ruml se už ve funkci náměstka ministra vnitra zasloužil o "rozprášení StB". Objevují-li se údaje o tom, kdo z příslušníků StB došles na ministerstvu pracuje, mohou je podle slov I. Maška přesně znát pouze ti, kteří už tam zaslouhou J. Rumla nejsou.

Překlady,
odborně, kvalitně, rychle,
Výuka
češtiny, slovenštiny a
angličtiny.
Konzultace.
Kvalifikovaná
překladatelka
Hana Smithin M.A.
Volejte: (416) 841-4415.

Requiem za Chartu 77

*Podle Cibulky by mělo být chartisty vidět ve všech právních stránkách.
Zpráva Arterie: 27.3.93*

Občas jsem je potkal tyhle moderní matky, matky mých spolužáků, které se s hrdostí hlásily k tomu, že jsou ve straně. S hrdostí se hlásily k tomu, že jsou ve straně již od roku 1943, 1944, zkrátka od války. Pracovaly na úřadech, na ministerstvu, na ÚV, potkával jsem je, když už to nebylo ono, ale tehdy v tom čtyřicátém, když roznášely letáky, když byly v odboji to bylo něco. První lásky, revoluce a nenávisť k fašismu... A po revoluci; organizování levice, svazácké schůze, tvoření zdravého jádra. Fučíkovy strany.

A mezitím byli přestěhováni, co bojovali o Anglii z Vinohrad do starých Vršovic a jejich manželky cvakaly lístky na tramvajích. Nepatřili k zdravému jádru, zřejmě se v té cizině něčím nakazili.

Potkávám je opět mladé porevoluční dívky, jenom já jsem trochu zestárl a neprožil jsem revoluční dobu v pravý čas. Občas mají v očích ten pláminek, když vzpomenu na devětaosmdesátý, teď už to není ono, ale tehdy na Václaváku. První lásky, samotová revoluce a nenávisť ke komunismu... Brzy z nich budou mladé moderní matky tvořící zdravou pravici, pravici Cibulkovu. Při mé poslední pražské návštěvě mne potkala sousedka, která četla můj dopis o Holubech zapíčených a zeptala se jestli je to pravda, že ten Cibulka byl kdysi doleva. Posmutněla a spíše pro sebe než pro okolí dodala: „Dnes už člověk neví, čemu se dá věřit.“ Jsme svědky revolučních změn i Julek měl kdysi buržoázní manýry.

Potkávám se na pražském letišti se známým z Toronto. Na tomhle letišti jsem si užil jednu z největších ostud ve svém životě. Během dvaceti minut mne dokázali estébáci tak zblbnout, že jsem místo na letadlo utíkal odstavěným schůdkům bez letadla. Trapas. Můj torontský přítel si pochvaloval, že konečně vyšel ten seznam agentů. Kdyby vyšel seznam těch, které se jim podařilo zblbnout byl bych hned pod písmenem „B“. Možná, že i pod písmenem „A“. Můj torontský přítel nebyl ani v seznamu agentů ani by nebyl v seznamu těch, které se jim podařilo zblbnout. On zkrátka by nikdy nebyl na žádném seznamu. On totiž nepřišel nikdy s nimi do styku. A přes hraniční přechod přecházel v klidu jako turista. A v Torontě se až do 89. otuto problematiku nezajímal.

*Tato výzva (výzva nově se formující Charty 77) navrhuje, aby byli komunističtí poslanci v parlamentu vyloučeni z hlasování o zákonu o třetím odboji, neboť je nemyslitelné, aby zločinec sám hlasoval o své vině.
Arterie: 27.3.93*

Vyšli jsme na věžeňský dvůr, který simuloval náves nebo náměstí. Jeden strom uprostřed. Potkávali jsme spěchající spoluvězně. Spěchali odnikud nikam jenže v protisměru. Simulovali spěch. My zas pohodu. Trvala přesně do okamžiku, než jsem nahodil to nejneutrálnější téma, kterého jsem byl schopen. „Demokracie v Norsku.“ Po levé straně jdoucí Cibulka zčervenel a zaprotestoval, že v Norsku nemají komunisti vysílací čas v televizi. V ten okamžik zčervenel po pravé straně jdoucí Miloš Lojek a zeptal se kolik je členů komunistické strany Norska. Cibulka nejistě řekl, že asi třicet. Na to pravil Miloš Lojek, že by je nechal všechny zavřít, protože jsou to agenti KGB. Já, kterého netrápilo, že norští komunisté nemají vysílací program ani bych nikoho nezavíral, jsem si pro jistotu musel stoupnout mezi ně. Když jsem to vloni v létě Milošovi připomněl, nepamatoval se na to. A po letech souhlasil s Cibulkou. Vadiť tomu, že útočím proti nositeli myšlenky, nikoliv proti myšlence samotné. Ale já

neútočil proti nositeli myšlenky, já jsem se snažil jen bránit ty, na které někdo bezmyšlenkovitě útočil.

Věmost státu se podepisovala již přepřevzetí občanského průkazu, mnozí rodiče pro dobro svých potomků je nechali uvítat již těsně po narození na národním výboru. Přiznám se, že občanský průkaz jsem podepsal v přítomnosti dvou příslušníků VB v divadle Spejbla a Hurvínka. Za tento první podpis věmosti státu jsem dostal sladkou odměnu, mohl jsem jít na francouzský film „Pod pokličkou“. Hrdě jsem ukázal u pokladny občanský průkaz, ale nikdo ho nechtěl vidět. Někdy se věmosti státu slibovala, jindy se přísahalo. Dokonce i příbuzní se jezdili dívat na to, jakto mladým brancům sluší. Mnozí z nich upřímně nenáviděli již tehdy komunistický systém, nedali to však dostatečně najevo, proto se u nich vrchnost spokojila s hromadným podpisem a výkřikem „Tak přísahám!“ U jednotlivců, kteří dali nespokojenost najevo, chtěli další malé sliby věmosti např. při propuštění z vězení se podepisovala mlčenlivost.

Nechtěl jsem přísahat, ani nic slibovat a při odchodu z Borů jsem nevěděl, jak z toho a spíše pro klid svého svědomí než proto, že to mělo praktický význam, jsem na formulář připsal pododstavec, že jsem byl seznámen s pravidly mlčenlivosti větu: *Nebyl jsem seznámen s ničím.* Bachař, který je na Borech dodnes se rozklíčil, co jsem si dovolil tam napsat. Paní ve středních letech, která měla celou záležitost na starosti takticky rychle odebrala formulář a podívala se na bachaře, kterému se říkalo „Muflon“, s výčitkou, aby nezdřoval a se slovy: „To je v pořádku.“ Věděla příliš dobře, o co jde. Na rozdíl od Muflona už tam možná není. Vzhledem k tomu, že pracovala při propuštění vězňů je možné, že se také ocitla na Cibulkových seznamech. „Muflon“ byl věrný vždy a všude. Bude dobrým bachařem i dnes.

Při konferenci v roce 1988 na téma „Jak přecházet bolševiky“ v jedné torontské restauraci poblíž Ossington Ave. se objevilo několik geniálních řešení, jak uniknout z komunistického pekla. Prvním předpokladem bylo být movitým a druhým být bezúhonným. Konference zjistila, movitost se dala získat půjčkou na zájezd do exotické země ve Státní spořitelně. Bezúhonnost podpisem na patřičném úřadě. Tento postup se zdál většině přítomných morálně přijatelným, protože se takto bojovalo proti komunismu.

Při konferenci v roce 1992 v podobné restauraci na podobné téma se přítomní účastníci podivili nad tím, kdo všechno se objevil na Cibulkově seznamu. Pozitivně byla hodnocena šikovnost těch, kteří podepsali, vyjeli do zahraničí a na seznamech se neobjevili. Účastníci se však tvářili skepticky ke skutečnosti, že by existoval někdo, kdo by něco nepodepsal a objevil se na seznamu. Obzvláště záporně byl hodnocen agent Jiří V., který se objevil na seznamu novinářů. Byl aktivní v

Československém sdružení a po revoluci se vrátil do Česka. Teprve za čtrnáct dní jsem si uvědomil, že tento stoprocentní agent se nejmenoval Jiří, ale Miloš, pouze příjmení se shodovalo.

Setkání rozhodlo o registraci CH77 a o ilustracích členů. Arterie 27.3.1993

Když se bolševizmus hroutil, pozval jsem svého přítele do Toronto. K našemu překvapení to vyšlo a byl zde již rok před revolucí. Netušil jsem, že mu způsobím tímto svým počinem nějaké problémy. Byl topičem a bolševik mu již nemohl uškodit. Problém nenastal okamžitě, ale po sametové revoluci. Stal se z něho ředitel. Najednou bylo nápadné, jak je možné, že jako bývalý vězeň vyjel nejen do zahraničí, ale dokonce do zámoří. O jeho místo byl zájem. Lustrovali ho, dříve než se lustrovalo. Odsedali si od něj dříve než se odsedalo od lidí, kteří se objevili na Cibulkově seznamu. A vlastně si za to mohl on sám. Kdyby se nedostal do kriminálu, nebyla by nápadná jeho cesta za moře, nechtěli by ho prolustrovat a nebylo by nápadné, že se zná s Havlem. Akdosa znal s Havlem před revolucí, ten byl zkrátka podezřelý, buď to byl disident nebo agent. A disidenti přece nikam nemohli. Ani to, že není na seznamu mu místo ředitele zpátky nevrátilo a on o něj nestojí. Druhá rehabilitace se konat v nejbližším desetiletí nebude.

*Sekretariát CH77 (Praha 1, Senovážná 2) žádá občany, aby jej informovali o případech porušování lidských práv.
Arterie 27.3.93*

Potkával jsem je, matky, které měly papír na to, že bojovaly proti fašismu. Nyní budeme mít možnost získat papír i na to, že jsme bojovali proti komunismu. Stačí se nechat prolustrovat a zaregistrovat. Při prvním podpisu Charty 77 to bylo jaksi snazší, neptali jsme se estébáků, jestli ji můžeme podepsat.

Seznamy vyjdou v Necenzurovaných novinách. Budou stejně bezcenné jako seznamy, které v této tiskovně již vyšly a do Senovážné ulice se nastěhuje organizace podobná těm, v kterých pracovaly matky mých spolužáků. Byly to sympatické ženy, ale nerady slyšely že Julek měl buržoázní manýry. Byl to dělník od začátku až do konce. A budu je opět potkávat tyhle moderní matky, s krátkými vlasy, které se budou hrdě hlásit k tomu, že jsou v Chartě 77 už od revoluce v devětaosmdesátém a některé z nich ještě dále. Nebude se jim dobře poslouchat, že Petr Cibulka, co vystavuje antikomunistická vysvědčení, bojoval za práva komunistů v Norsku. Budu jim to říkat a budu to říkat hlavně jejich dětem, protože Charta 77 neskončila tím, že ji někdo zrušil, Charta 77 skončila tím, že se zaregistrovala. Kdysi hrdá, sama o sobě stvůrčící kvalitu svou existencí, dnes stejně bezcenná jako všechny československé organizace, které před časem bojovaly za lidská práva ve Spojených státech. Charta 77 neuměla, pouze nám byla ukradena a zničena. Sen bolševika se konečně naplnil.

Aleš Březina

060-Travel

NITRA TRAVEL

WORLD WIDE TRAVEL SERVICE

EUROPE ON SALE
PRAHA, BRATISLAVA
from \$569.00
FREE FREE FREE
Car 1 week/2 persons

VIENNA
from \$ 589.00

FRANKFURT/MUNICH
from \$ 598.00

Certain restrictions apply
Taxes NOT included
Fares subject to change.

CESTOVANIE DO CELÉHO SVETA
360-3800

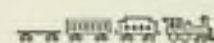
Fax: (416) 360-8186

Telex: 05 986 391

662 Queen St. W.,
Toronto, Ont. Canada
M6J 1E5
BLANKA MARTINČEK
MANAGER
Nová pobočka v Kitcheneru
Eva Sabol - Engel:
(519) 648-2317

KENNEDY TRAVEL BUREAU LTD.

424 Bloor St. W.,
Toronto, Ont. M5S 1X5



Přijímáme rezervace
na přímé lety
Toronto-Praha-Bratislava

Výhodné ceny

Notářské služby

Dana Nohavica-Manager
Tel.: 921-8945
a 921-3721

Way to Travel

Nabízíme přímé lety
z Toronto do Prahy a Bratislavy od
3. dubna 1993 bez zastávky v Montrealu
na palubě nových ČSA airbusů A-310!

Levné letenky pro příbuzné a známé z ČR a SR.
Soukromé ubytování a pronájem osobních automobilů v ČR a SR.
Notářská ověření * překlady * pozvání * pojištění

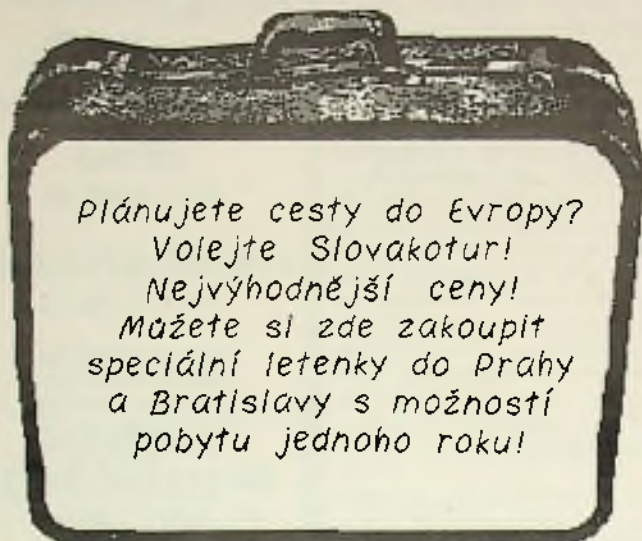
65 The East Mall, Suite 100 C, Etobicoke, Ont. M8Z 3W3 * Tel.: 259-1244, Fax: 259-9602

060-Travel

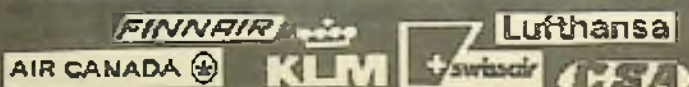


SLOVAKOTOUR INC. INTERNATIONAL TRAVEL CENTRE

Jedna z nejstarších, největších a nejlepších cestovních kanceláří specializující se na střední Evropu.



Toronto: 644 Queen St. W., Toronto, Ont. M6J 1E4.
Tel.: (416) 947-9095, 368-1657, 368-7383; Fax: (416) 867-8657
Vancouver: Tel.: (604) 433-5112, Fax: (604) 433-4102.



080 — Books

LITERACY PRAGENSIS

126 Halleybury Dr.
Scarborough, Ont., M1K 4X5

Tel.: (416) 261-7217, Fax: (416) 261-3771



Prodejní výstava knih
Otevřeno všední dny:
17:00-21:00
Sobota a neděle:
18:00-20:00

Po předchozím zavolání, kdykoliv



085-Arts

Portréty, olejomalby, kresby a akvarely.



MARIA GABÁNKOVÁ

Přijďte se podívat do ateliéru!

(416) 535-8063

Čeština přichází ke cti

Popádu Železné opony a s tím souvisejícími změnami ekonomickými i politickými v naší staré vlasti otevřely se nečekané možnosti skvělých pracovních uplatnění pro děti exulantů, pokud jim rodiče zachovaly mateřský jazyk. Bohužel, ne všichni rodiče naučili své děti česky, a to na základě mylné domněnky, že by se jim oba jazyky pletly. Byla to tragická chyba. Naopak, jak potvrdil výzkum a statistiky, děti, které byly vychovávány doma v mateřštině a ve škole anglicky, prospívaly ve škole mnohem lépe, a to ve všech předmětech! Děti se naučily anglicky mnohem lépe a rychleji než jejich rodiče a pokud ti to na ně mluvili chabou angličtinou, ztráceli u svých dětí respekt a úctu.

Stovky advokátních firem a průmyslových podniků hledají lidi ovládající, jak angličtinu, tak i češtinu, nehledě k příležitostem vyučovat angličtinu na českých školách. V současné době vzniklo v USA i v Kanadě mnoho škol a kursů češtiny, kde si potomci našich exulantů znalost matřštiny dohánějí, ba učí se též soukromě. Mají dnes naštěstí k dispozici Česko-anglický slovník idiomů a ustálených rčení metaforických, obrazných a lidových, i Anglicko-český slovník idiomů. Tento je již rozebrán, ale vyjde v Praze letos v červnu (s více než dvouletým zpožděním). Oba tyto slovníky odpovídají moderní výuce jazyků, která nespočívá již v memorování slovíček, ale účelovým větám, rčením a příslovím. K zvládnutí jazyka nestačí jen zásoba slov. Hlavní je umět pomocí slov formulovat myšlenky. V idiomech, rčeních a kolokvialismech jsou tyto myšlenky již formulovány, hotové a jsou pravou esencí živého jazyka. Česko-anglický slovník je dosud k dostání a můžete si jej objednat. Adresa a bližší informace jsou v inzerátu na straně 8.

Oba slovníky jsou určeny nejen pro ty, kteří se angličtině či češtině učí, ale jsou nedocenitelnou pomůckou překladatele, učitele a spisovatele. Snad všichni jsme si po desítkách v cizině ověřili, že znalost mateřštiny a jazykový cit pozvolna ztrácíme. Všechny tyto nedostatky pomůžou odstranit oba tyto slovníky.

B. Kroulík

Spolek přátel piva
v Montrealu?

Členové ČSK vyplňují na žádost svého ústředí v těchto dnech formulář a návrhy, jak se tato organizace má v budoucnu jmenovat.

V Montrealu se dne 21. března 1993 sešlo 20 členů výboru na schůzi, kterou zde žertovně nazývají valná hromada, aby zvolili sami sebe na další funkční období. Mimo nich samých samozřejmě žádný jiný člen nepřišel. Byl rovněž zvolen předseda, který byl již předsedou vloni, předloni a předpředloni atd. Podle specifického rotačního systému zde totiž se předseda mění již každých 30 let. Což učinivše, jali se rozjímat o problémech ekonomické války mezi Klausem a Mečiarem, o dodávání slovenských tanků Iráku a jiných otázkách vysoce důležitých pro rozvoj této krajanské organizace. Pak si ještě svorně poplákali, že mladí mezi ně nechodí a spokojeně se rozešli, a tím, že mají na rok pokoj.

Spolek přátel piva v českých zemích se ke svému jménu hrdě hlásí. Odbočka v Montreale by měla mít tolik cti, aby se postavila pod praporek Spolku přátel piva a neschovávali se za firmu Sdružení, s jehož cíli mají málo společného. B.S.

40 let čs. rozhlasu v Clevelandu

Manželé Evelyn a Zdeněk Pražákové v těchto dnech oslavili 40 let práce na rozhlasové stanici WERE v Clevelandu. Každou neděli ráno se o půl jedenácté přehrává s pestrým programem zpráv, kuriozit a hudby. Gratulujeme!



výhradní distributor českých filmů na videokazetách uvádí premiérově z produkce Renata film



DISCOPŘÍBEH C. 2

Hudební veselohra pro všechny generace jež byla natočena po velkém úspěchu snímku Discopříběh

Příběh usměšného a ženatého syna

(R. Hrošínského nejml.)

a jeho otce (L. Polmšl), kterého postihla „druhá míza“ a dostává se do osidel vychytralé krásky.

Cena kazety \$ 37 - U.S.S. 33 + pošt. \$ 4.
Spousta novinek od různých film. produkcí na adrese:

VIDEO EL CANADA

583 William Street

London, Ont., N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939

Fax: (519) 434-8182

070 — Restaurants-Deli's



U Pepa v bistře
obsloužíme bystře.
Ceny úměrné,
jídlo výborné!

Fully Licensed
Fajnsmeck
restaurant
českých a
slovenských
specialit

VLASTA A PEPO
VOSECKÝ

676 QUEEN ST. W.
TORONTO, ONT.

Nechce se vám vařit?

Máte více lidí na

oběd nebo na večeři?

Volejte Pepo Bistrot

TEL.: 860-0514

Otevřeno denně
od 12:00 v poledne
do 12:00 o půlnoci.

PRAŽSKÉ
UZENÁŘSTVÍ

364-1787

638 QUEEN ST. W.
TORONTO, ONT. M6J 1E4

* Pražská šunka

* Pražské uzeniny

* Maso 1a. jakosti

* Denně čerstvá chutná jídla,
cukrářské výrobky
a slané rohlíky.

Existují některé pravdy a slova. Třeba: „Jak si kdo ustele, tak si lehne.“ nebo „Člověk je svého štěstí strůjcem“. Obvykle bych vraždil, když je slyším. Nebo takové: „Ký národ je rozhořčen jednáním -kého národa!“ Prosim Vás, co je tohle za řeč? Anebo: „Shromáždění jednomyslně schválilo...“

Jednomyslně. Co si kdo při tom myslel, to by bylo zajímavé čtení, kdyby někdo viděl do lidí a napsal to.

Jenže takové čtení na světě nikdy nebude. Na světě, mám dojem, bude vždycky tajná policie a následkem toho soukromé a jednomyslné názory.

A taky tzv. obecné pravdy.

Ach ideální společnosti, ideální společnosti, proč jsi nesmysl! Proč se tě nikdy nikdo nedotká! Proč jsi asi tak možná jako kvadratura kruhu!

Tohleto samozřejmě nikde veřejně hlásat nebudu. Tak padlý na hlavu nejsem.

Jak je vám známo, na světě se mají obvykle nejlip největší grázli. A jestli chcete, abych tohle dokázal, tak mi laskavě polibte vte co. Omlouvá vás jedině nedostatečné vzdělání a neznalost řečtiny. Možná, že nevíte, co je axiom. Axiom je základní, naprosto evidentní soud, který se dokazuje sám sebou a nepotřebuje dalších důkazů. Aby vám to definitivně uvízlo v hlavě zapamatujte si příklad axiomu: Na světě sa mají obvykle nejlip největší grázli.

Tito grázli bývají nejhorlivějšími hlásací pravd. Jim pravdy nevadí. Je pravdy nikdy neprokontrolovat ani nenaserou.

Proto si poslechněte jeden takový příběh o pravdě.

To jsem byl ještě anglista a přičiňoval jsem se ostopéro v Americkém ústavu a ve Svazu přátel USA, ne z nějaké náklonnosti ke kapitalismu, ten mně byl volný, ale protože jsem chtěl dostat štipko od toho imperialistického státu a na vlastní oči tam vidět hrát Mary Lou Williamsovou.

Takže když si armáda strýčka Sama vzpomněla, že bude pořádat týdenní rekreační zájezdy vojáků z Plzně do Prahy, běhal jsem s nima jako tlumočník.

Jako všechno, ze začátku to byla zábava a potom otrava. Den co den se vláčet s dvanácti přežvykujícíma Yankeejema od čtyř do osmi - to jsme měli takové šichty - po kostelech a po hospodách a poslouchat ty včetně stejné zvečky, proč tu není k dostání coca-cola nebo že nějaký kostel je „Hey, Joe, that's wonderful“. Yeah, you're right, Phyllis, „a ty dotazy jak z gramofonu, jestli mi to je jedno, že tady vládnou Rusové, a jestli jsem komunista nebo demokrat.“

Teda věřte mi, měl jsem toho tak akorát z fakulty, kde z politiky začínaly už jančít i hezké holky a o bezpartijní strany doslova rvaly - sociální demokrat Majer si opravdu natrhá sako, jak se o ně přetahovali nějakým lidovcem. A já, no prostě já nevěděl, co si mám o všem myslet, nevěděl, co zkrátka, mně to nebylo jasné, takže jsem vstoupil jenom do Gramoklubu.

Prostě, jak asi pozorujete, byl jsem idealistický omezenec, a mělo mi být jasné, kam mám vstoupit a co si mám myslet. Nebo lépe řečeno říkat, že si myslím.

No, jenže jsem byl blbec.

Odjakživa, a už blbec zůstanu.

To je nevyčísitelné.

I dneska ačkoliv už mám nějakou tu životní praxi a přiučil jsem se všem zákonům pohybu tváře a hlasívek, někdy mě popadne takový vztek a nejráději bych zařval: Nechte mě být! Já nemám žádné politické přesvědčení! Já nejsem nic, nemyslím si nic, já to nevím, kdo má pravdu a jak je to vlastně správné. Ano, když chcete, můžu vám taky jednomyslně říkat, že pravdu máte vy, ale soukromě nevím, prostě nevím, no. A nechte mě být, dělám si svou práci, duju tady večer co večer poctivě do saxofonu jako támhleten štrátek, nějaký

Josef Škvorecký

PRAVDY

Ze sbírky *Povidky tenorsaxofonisty*, napsané v roce 1955 a v Československu v úplnosti nikdy nevydané.

Vyjde jako prémiový tisk pro nejvěrnější čtenáře Sixty-Eight Publishers, Corp.

Co vypovídáme o všech prvcích nějaké třídy, platí o každém z nich.

Bull Mácha, přes den poctivě kroutí klikou u frézy, aby si něco vydělal - proč ho vyvádíte z Bulvárky pro výstřední tance, když na to žádný zákon není? Proč mě nenecháte, abych si mysl, co chci, když oba makáme poctivě?

Ale to nic, to jsou nervy. Vždycky občas vypovědi službu. A tak, abych se vrátil k tématu, ti Američani mě svýma dotazama taky dost sráli.

Každý čtvrtek večer jsme jim vyhrávali v Bulvárce - jo to se tenkrát tak jmenovala Alfa, jestli se nepamatujete - na večírky na rozloučenou.

A tam jsem se jednou říz.

To bylo takhle: Yankeji zrovna dokřepčili infantilní kolový tanec, ke kterému jsme jim odfrkávali něco z not, co si přinesli sebou, a usadili se celí říční ke stolkům. Udělali jsme si zauzepauzu, já vstal, a vtom vidím jednoho, který se jmenoval Bob nebo Seymour nebo jak a byl nějak politicky založený, jak na mě kývá tak nalahavě, že jsem se chtěl nechtě - ale když jsem se líp podíval, tak okamžitě chťe a s chutí - rozběhl k jeho stolu.

Seděla tam s ním totiž ženská.

Ženská!

Jak z reklamy na korzelety a podprsenky Maidenform.

Radost pohledět.

Bob nebo Seymour mě taky hned představil a Yankejská čarodějka zazurčela pocukrovaným altem *How're you*, zoubky se zapěřily, důlky se vytvořily, zelené zomíčky se zaměřily, prostě, já nikdy nepatřil k nehořlavým, ale kdybych byl tentokrát býval z asbestu, stejně bych chytil. Jako sláma politá benzínem.

Okamžitě jsem přestal vnímat prostředí jako sentimentální bloud a vnímal jsem jenom ji. Jméno měla Eileen. A byla příjemná.

Jako - no to prostě vůbec nejde s něčím srovnat.

Zetka s bandem spustili i boobie a já místo tenoru seděl u Eileen a nemoh jsem se odlípnout.

V mrákotách jsem ji požádal o tanec.

I don't dance, excuse me, pravila a to znělo jako mellofon nebo nějaký takový nástroj s podobně medovým jménem.

Tak jsme jen seděli a seděli a kecali.

Bůhví o čem. Mám takový dojem, že o muzice, o symfoniích, o operách, které ona údajně zbožňovala, ano, mám dojem, že o Birdovi a Coplandovi a Milhaudovi. Chvilil jsem je všechny, protože je zbožňovala, ačkoliv kdybych je měl napsat, nevěděl bych asi ani, jak se to správně hlásuje.

Nebudu to dlouho líčit, ale je vám jasné, že to byla pravá láska na první pohled, a tudíž to nejlepší, co může člověka na světě potkat. Protože všechno ostatní stojí na světě za hovno.

Hovno máte zas jeden axiom.

Vznášel jsem se na obláčcích okouzlen a bylo mi blaze, myslím, že nikdy předtím ani potom mi tak blaze nebylo, až snad na Abigailku, ale to zas jindy. Neboť tohle byl takový cukrkandlový příslib bez splnění, bez rozcucání, bez rozplihnutí.

A pak -

Na Zetku jsem se ten večer už vykašlal. Když pro mě přišel Lexa, vzkázal jsem Zetkovi, ať to odehraje ve třech saxech, se mnou ať už dnes nepočítají. Což Lexa tlumočil asi tak, že jsem dostal záchvat srdeční rozedmy. A band nám zahrál do ouška. „Lásko, Bože, lásko“ ve swingovém aranžmá.

Ach jo, tehdy ještě byly v bandu ve zvyku žertíky, opravdové, ne jen ty kvůli obecnstvu. Pak šli Harýk a Lexa do bání a bylo po bandu a po žertíkách.

Jestli neoklikrát jsem se pokusil zlákat ji a tanec. Ale vždycky se moc hezky usmála a řekla. *No, thank you, I really don't dance* a pak *Please, don't keep asking me. I've already told you I don't dance*, na což já zpravidla ze sebe vypravil *But - a když udělala rozmrzely obličej s dvěma vrásečkama u kořene nosu, honem jsem blábolil* *Excuse me, excuse me, please*. Bob nebo Seymour se pravděpodobně vypařil nebo rozpustil ve sklenici piva.

Opravdu nevím, kam se poděl.

Nemyslete si, že se mi to jenom zdálo: když jsem si přisedl, opravdu tam byl a dokonce něco říkal.

Pak už tam najednou nebyl.

Fakt.

A najednou, band měl zrovna tacet, ozve se do toho našeho hrdličkování a rajských slov a věi, které mi v yankejštině samy plynuly ze rtů, nějaké hulákání zvenčí.

Eileen se ke mně otočí z profilu, zlatá naleštěná písmenka U.S. na klopách její modelové uniformy se zatřpytí, dvě rudá srdíčka na barevné stužce se zbarví rubínově.

Já blbec myslel, že to je nějaká bižuterie. Na uniformě!

Ale omluvu mi budiž, že jsem v té chvíli byl kromě své přirozené blbosti ještě navíc uměle zpitomělý.

Look, pravila Eileen. Kouknul jsem z okna, venku nějaký průvod s mořem rudých vlajek a takových těch portrétů Stalina, jaké malují výtvarně nadaní žáci obecné školy, když mají pokrokového pana učitele.

Jak tohle můžete snášet? zeptala se Eileen. Mě jako když bodne. Zase politika. A tahle jitřenka, večernice a všechna souhvězdí s ní začíná.

Ale co, řekl jsem.

Copak nemáte něco jako národní hrdost? řekla. Jak můžete nosit takovou spoustu vlajek cizího státu, že se vám v nich vaše vlastní ztratí?

Eileen, please, can't you drop this subject?

Ale když mě to zajímá, pravila umíněně a udělaly se jí ty vrásky pod nosem. To mě odrovnalo. O.K. řekl jsem.

Zajímá mě to. Často na to myslím. Nedovedu to pochopit říkala tou svou amerikanštinou, z které by patrně uvědomětou dvorní dámu ranila mrtvice, ale mně vedle ní čeština připadala jako jazyk dlaždiček.

Ale to dělá v takových případech cizí jazyk vždycky.

No prostě, řekl jsem Eileen. To nemá nic společného s národní hrdostí. To je z vděčnosti.

Dopustil jsem se jedné z pravd.

Eileen otevřela oči a opakovala: *Gratitude?*

Yeah, řekl jsem. Rusové nás osvobodili a my jsme jim za to vděční.

But that's silly, řekla Eileen. Šli snad do války kvůli vám?

No - to ne, pravím. Ale to vy taky ne.

Ale šli jsme, pravila Eileen. Napadli nás jako je, tak jsme taky šli. Pročpak tedy potom nenosit takou americkou vlajku? A britskou? A francouzskou?

Vždyť my je také nosíme.

Kde? Kde? řekla. Podívejte se. Nikde ani jedna.

Kouknu se, úplně zbytečně přirozeně, v tomhle průvodu nebudou přece hvězdy a pruhy.

A Eileen mě školí: Válku vyhrály Spojené národy. Některé vyčistily od Němců jednu zemi, jiné jinou. To záleželo na strategické a taktické situaci a na zeměpisné poloze. Mluvila jako příručka pro poddůstojníky. Takže když už chcete projevoval vděčnost, měli byste vlastně nejspíš vyvěšovat vlajku U.N.

Oh, please, can't we drop this subject? Let's dance!

Trošičku zbledla, nad nosem se jí udělaly zase ty dvě vrásečky a řekla, měl jsem dojem, že trochu podrážděně:

Don't you understand English? I do not dance!

'xcuse me, pravil jsem honem.

A ona naléhala: Odpovězte mi. Opřela se lokty o stůl, ruce jak z alabastru, na prstě prstýnek s akvamarinem. Nebyla to asi bohatá Američanka, to jistě ne, to by nebyla četařkou ve VAFu, ale byla to krásná Američanka.

Voňavá jako kokosové mlíko.

Proč to děláte? řikala. Proč to skutečně děláte? Ne co říkáte, proč to děláte, ale proč to děláte skutečně?

A co? dělal jsem, že nerozumím.

Ty ruské vlajky?

Místo abych řekl, co jsem si opravdu myslel, pronesl jsem pravdu.

Snad, že jsem byl zvyklý všude ji slyšet, snad že jsem byl zvyklý dráždit Američany, když mě začli štvát, bolševickými názory.

Pronesl jsem pravdu. A klasicky jsem promluvil v plurálu majestatu.

Podívejte se, povídám. Já vím, že ve válce byly i jiné národy než Rusko. Ale člověk prostě cítí nejvíc vděčnosti tomu, kdo za něj krvácí. A to byli Rusové. Ano, my víme. Amerika má zásluhu na vítězství, to nepopíráme. Jenže Amerika dala materiál, tanky letadla, lodě, kdežto Rusové dali krev.

Dál jsem se nedostal. Najednou jsem viděl, že Eileen už neseď, ale stojí. *The Russians gave blood*, říká a hlásek se jí chvěje. Rusové dali krev - a Američani tanky. You, you, you stupid bastard! říká rozčileně.

Rusové krev a Američani děla, praví a na prsou se jí chvějou dvě rudá srdce a najednou mi exploduje před očima, padají hvězdičky, a Lexa na pódiu se zakucká uprostřed sóla.

Zatřepu hlavou, dojde mi, to byla tačka.

A mezi padajícíma hvězdičkama vidím Eileen, jak ustrašeně odchází.

Netykavka - jedna politická!

Koukám po jejím irský nazrzlém saucy shoně pod lodičkou, po zádech v uniformě, jak od dámského krejčího z Páté avenue, po šitě zakulaceném zadečku, po nohách...

Jo, Panebože, tohle mi nikdy neodpustíš, a kdybys mi to odpustil, protože ty seš starší dobrák, ja se za to asi budu muset vždycky tackovat.

Tak jsem jí tady servíroval Pravdy jednu přes druhou jako kandidát na poslance, a ona zatím nemohla jít ani na parket.

Protože trošičku krve dali i Američani.

Od té doby Pravdy nesnesu.

Já vím třeba je pravda Pravdou teprve *en gross*. *En detaille* to teda urážka majestátu.

Ale mě to - to třítečkové slovo, jaký zneužíval Krpata.

A neříkejte, že jsem sprostý.

Na světě není nic sprostšího než Pravdy.

1955

Dívka všestranných zájmů hledá sympatického inteligentního přítele vysoké postavy od 27 do 35 let. Značka: „Život.“

304-7

Vymenením větší rodinný dom v Bratislave za dom medzi Torontem a Hamiltonem do domu 6 mesiacov (jeseň 93-jar 94). Volajte večer (416) 823-2575.

303-8

Liga kopané

21. kolo:

Se sněhem byly problémy nejen v Torontě, ale i v Čechách a na Slovensku a tak zůstává řada zápasů nedohrána. 28. března se nehrála pro sníh tři utkání: Vítkovice-Olomouc, Slovan-Budějovice a Prešov-Bohemians. Písek víkend se pak hrála tato utkání:

Hradec-Brno 2:1 (1:1)

Branky: 28. Breda, 60. Pílný - 7. Záleský. Diváci 2891.

Dukla-Inter 1:2 (1:0)

Branky: 3. Kostelník - 48. Moravec, 70. Luhový. Diváci 525.

Dun. Streda-Trnava 1:0 (1:0)

Branka: 40. Radványi. Diváci: 2615.

Nitra-Ostrava 2:2 (1:2)

Branky: 37. Lednický, 83. Antalovič - 43. Klejch, 45. Světlík.

Sparta-Slavia 0:2 (0:2)

Při nepřítomnosti televizních kamer zaskočil tentokrát rozhlas a po dlouhé době bylo celé pondělní utkání vysíláno přímým přenosem. Přes chladné počasí byla slušná návštěva 29270 diváků. Již v 6. minutě odpískal rozhodčí Kronl treskný kop proti Spartě a Juraško bombou z 35 metrů překonal poprvé Koubu. Podíl na této brance měl ovšem i nerovný terén, který způsobil nečekanou faleš. Po půlhodině hry unikl Kuka a poslal přízemní centr Bejbloví, který zvýšil na 2:0. Slavia si pak do konce utkání udržovala územní převahu a Sparta během utkání vážněji neohrozil Jánoše v brance Slavie.

22.kolo:

Slavia - Nitra 7:0 (4:0)

Branky: 19. 68. a 76. Kuka, 30. a 88. Nečas, 1. Rusnák, 17. Šmicer.

Ostrava - Prešov 3:1 (2:0)

Branky: 11. a 64. Pošťulka, 4. Svědlík - 77. Puhák.

Inter - Vítkovice 2:1 (1:0)

Branky: 18. Solár z penalty, 50. Rupec - 90. Baránek.

Trnava - Dukla 1:0 (0:0)

Branka: 73. Zemaník

Č. Budějovice - Hradec Králové 0:0

Brno - Dun. Streda 2:0 (0:0)

Branky: 65. Holomek, 88. Soldán

Olomouc - Sparta 1:3 (0:1)

Branky: 71. Kotlíček - 26. Svoboda, 85. Novotný, 88. Weiss

Tabulka 1. ligy

1. Slavia	21	13	5	3	50:19	31
2. Sparta	21	14	2	5	40:18	30
3. DAC	22	12	4	6	37:24	28
4. Slovan	19	12	2	5	40:21	26
5. Olomouc	21	10	3	8	29:28	23
6. Brno	22	10	3	9	29:34	23
7. Ostrava	21	7	8	6	34:28	22
8. Inter	22	10	2	10	38:33	22
9. Nitra	21	6	10	5	22:26	22
10. Hradec	21	7	5	9	23:24	19
11. Prešov	21	6	6	9	30:30	18
12. Budějovice	20	7	3	10	23:22	17
13. Vítkovice	20	6	4	10	17:27	16
14. Bohemians	20	3	7	10	14:36	14
15. Trnava	21	3	7	11	18:41	13
16. Dukla	21	4	3	14	23:54	11

Naši v NHL

Jágr (Pit.)	77	33	54	87
Reichel (Cal.)	75	35	47	82
Bondra (Was.)	78	35	47	82
Pivoňka (Was.)	63	20	49	69
Nedvěd (Van.)	79	36	28	64
Klíma (Edm.)	64	31	15	46
Ručinský (Que.)	71	18	27	45
Růžicka (Bos.)	59	19	22	41
Štastný (N.J.)	57	17	21	38
Holík (N.J.)	56	19	18	37
Cíger (Edm.)	59	12	23	35
Bezánek (Phi.)	59	13	17	30
Šmejlík (Buf.)	74	4	26	30
Svoboda (Buf.)**	40	2	24	26
Kron (Har.)	38	12	12	24
Slágr (Van.)	39	3	19	22
Volek (NYI)	51	8	13	21
Kučera (Chi.)	70	5	14	19
Hamřík (T.B.)	61	4	12	16
Musil (Cal.)	75	6	9	15
Straka (Pit.)	36	3	12	15
Jelínek (Ott.)**	49	7	6	13
Petrovický (Har.)*	42	3	6	9
Lang (L.A.)*	11	0	5	5
Stümpel (Bos.)*	13	1	3	4
Výtek (Edm.)	24	1	3	4
Otevřel (S.J.)*	7	0	2	2
Tichý (Chi.)	13	0	1	1
Hašek (Buf.)	27	0	0	0

Dominik Hašek v 27 zápasech odchytal 1394 minut, inkasoval 71 branek, má průměr 3,06 branky na utkání a úspěšnost zásahů 89,9 %.

* T. č. na farmě.

** T. č. nehráje pro zranění.

Rozhovor s Petrem Štastným

ABE: Petře, jak bys hodnotil zápas v Torontě, který New Jersey Devils prohrál 0:1?

PŠ: Byl to těžký zápas a pro nás nešťastný zápas. Máme nad čím přemýšlet, protože po závěrečné síréně bylo na ukazateli skóre New Jersey 0. Odpovídalo to však průběhu, kdy nebylo mnoho šancí a ani nešlo mnoho střel na branku Toronto forčekovalo pouze s jedním hráčem, čtyři jistili obranu. Ikčhem utkání se prakticky nevyskytla situace tří na dva nebo dva na jednoho. Přesto všechno jsme mohli vstřelit nějakou tu branku, ale nestalo se tak.

ABE: Fia Teemu Selanne překonal Tvůj rekord, získal zatím nejvíce bodů jako nováček v NHL: co o něm soudíš?

PŠ: Teemu je fantastický hráč, pro kterého mám respekt a obdiv. Byl jsem mezi prvními, kteří mu poslali blahopřejný telegram. To, co dokázal, kolik vstřelil branek a získal bodů to je neuvěřitelné. Navíc není ještě konec sezóny, takže může dosáhnout kolem 130 bodů. Připomeň-li k tomu, že nehráje ve středu útoku, ale na křídle, tak to je fantastické. A zaslouží si ocenění jako nejlepší nováček v NHL.

ABE: Kdyby sis mohl vybrat mezi Selannem a Lindrosem, koho z nich by sis zvolil jako spolihráče?

PŠ: Jsem středním útočníkem, tak Selanneho. Hráli jsme proti Winnipegu dvakrát a dvakrát Teemu dokázal zvratit zápas. Dokáže řešit velice složité situace. Víteji i v takových situacích, kdyby neměl teoreticky zvíťazt, například dokáže přejít přes obránce v souboji jeden na jednoho. A čím je situace herně složitější, tím je také těžší ho zastavit.

ABE: Jaké mají Devils šance na postup do Stanley Cupu?

PŠ: Měli jsme pár smolařských zápasů, jsme dnes na třetím místě, ale zatím nemám obavy, že bychom se do Stanley Cupu nedostali. Je to stejná situace jako v minulých letech, až v posledním týdnu se rozhodne o tom, kdo skončí v Patrickově divizi na 3.-5. místě. Je již rozhodnuto o vítězi Pittsburghu a o tom, že Philadelphia na posledním místě nepostoupí. Ostatní všichni ještě budou bojovat.

ABE: Jak to děláš, že máš v 36 letech tak vynikající kondici?

PŠ: To je tím, že mám radost ze života. Jsem realista, vím, že se už nezlepší, ale mohu si udržet kondici, kterou mám. Důležité je mít optimismus, entusiasmus a udržet se mentálně v pohodě. Když se to podaří, pak je naděje i po fyzické stránce.

ABE: Přesto si ale musíš položit otázku, co po skončení závodní kariéry...

PŠ: Já jsem jedním z těch hráčů, co berou lekce a učí se pracovat s počítačem, beru obchodní kursy, ale chtěly bych zůstat u hokeje. A když se mi letos nepodaří získat Stanley Cup, tak bych to rád zkusil jako funkcionář, který bude zodpovědný za některé z mužstev NHL.

ABE: Jak vypadá situace slovenského hokeje?

PŠ: Právě nyní rozjíždíme akci, abychom se dostali na OII v roce 1994. O celé záležitosti se rozhodne 28. dubna v Mnichově. Hrozí totiž, že Slovensko, jehož hráči získali řadu olympijských medailí nebude smět hrát na příští Olympiádě, ačkoliv podle mne patříme mezi osm nejlepších mužstev na světě.

ABE: V případě, že bys měl možnost hrát na této Olympiádě: chtěl bys hrát?

PŠ: Je možnost, že se předolympijský turnaj bude hrát v září a tak se budu snažit uzavřít kontrakt, tak abych na tento turnaj popřípadě na OII mohl jet.

Dodejme jen, že Peter Štastný byl zřejmě prvním hráčem, který startoval v dresu třech reprezentačních týmů: Československa, Kanady a Slovenska.

abe

Ztracený bod a tři hráči

Po deseti letech opět odstuda:

Kypr - RCS 1:1

Limassol - Ztracený bod a tři distancování hráči pro příští kvalifikaci - to je tragická bilance vystoupení českých a slovenských fotbalistů v utkání kvalifikace MS 1994 na Kypru.

Na první pohled dobrý trávník skrýval úsice malých dřív, které dávaly pohybu míče netušené vlastnosti. Naše hráče zaskočila i technická vyspělost soupeře.

Jemu patřila i první šance - Pittasova dělovka ve 2. minutě těsně minula Koubovu bránu. Nemohli jsme se dostat do tempa a na dostřel branky se objevoval jen Němeček, ale ani jeden ze tří pokusů nebyl přesný. Misto větších šancí si naši vykoledovali zbytečně žluté karty. Skuhravý za feči i Suchopárek za faul viděli v této kvalifikaci už druhé a v příštím utkání proti Walesu budou chybět.

Ve 34. minutě převzal za polovinou hřiště míč Moravčík, klíčkami se zbavil dvou obránců a z 18 metrů vypálil. Naše první přímá střela na branku znamenala vedení 1:0. Kypr odpověděl tlakem, ze kterého čtyři minuty po přestávce vyrovnal - Glonek špatně odkopl a tvář v trávě Sotiriovi neměl nář brankář Kouba naděp.

Teprve tato sprcha nás probudila k bojovnosti, ale po odkopnutých míčích mohl skórovat soupeř. Další zbytečnou kartu za feči znamenající opět stop na příští zápas dostal v 64. minutě Moravčík. Největší šanci měl na naší straně Novotný, jehož hlavičku vyrazil domácí brankář a Skuhravého dalokosná dorážka minulacil. Neuspěl zblízka ani Moravčík, a také příchod Bergera na hřiště nřivení nepřinesl. Po deseti letech si tedy z Kypru opět vezeme odstudu a remízu 1:1.

Branky: 48. Sotiriou - 34. Moravčík. Rozhodčí: Pratas (Portug.). ŽK: D. Ioannou, Costa - Skuhravý, Suchopárek, Moravčík. Poločas: 0:1.

Kypr: Y. Ioannou - Christophi - Costa, D. Ioannou, Chalambous - Savvidis, Yangoudakis, Papavassiliou (74. Larkou), Pittas - Xiourouppas (88. Panayi). Sotiriou.

RCS: Kouba Glonek-Suchopárek (76. Berger), Novotný, Vrabec - Hapal (46. Lálal), Němeček, Moravčík, Němec - Skuhravý, Kuka.

(Lidové noviny, 25. 3.)

V dalším utkání 4. skupiny prazil překvapivě Wales Belgiu 2:0.

Tabulka 4. skupiny

1. Belgie	6	6	0	12:3	12
2. Rumunsko	5	3	1	17:4	7
3. Wales	5	3	0	2:10	6
4. RCS	4	1	2	7:4	4
5. Kypr	6	1	1	4:10	3
6. Faerské ostrovy	5	0	5	0:22	0

HONDURAS-KANADA 2:2 (1:1)

Rozhodčí Noel Smith z Jamajky nařídil během utkání tři pokutové kopy. Obzvláště kontroverzní byla penaltu v poslední minutě za ruku Watsona, ačkoliv byl před tím faulován kapitán kanadského mužstva Randy Samuel. Kanada dvakrát vedla brankami Colliha z penalty, Bunburyho domácí Honduras na stadionu v Tegucigalpe dvakrát vyrovnal z penalty. Poprvé Smithem, po druhé Obedou. Utkání sledovalo 48000 diváků. V druhém utkání finálové skupiny CONCACAF-SANSAI VALDOR porazil překvapivě MEXIKO 2:1.

Finále hokejové ligy

Sparta - Vítkovice 5:3 (2:0, 1:2, 2:1)

Branky: 6. Kročák, 19. Šup, 32. Geffert, 45. Vykoukal, 60. Zelenka - 25. Holák, 37. Ryšánek, 53. Badal.

Sparta - Vítkovice 1:2 (0:0, 1:1, 0:0, 0:1)

Branky: 21. Kiočák - 26. Piskot, 68. Hermann.

Vítkovice-Sparta 4:5 (1:1, 2:3, 1:1)

Branky: 31. a 51. Hermann, 16. Vavrečka, 30. Sikora - 19. Geffert, 23. Kverka, 27. Rousek, 30. Pázier, 46. Hrbek.

Vítkovice-Sparta 4:5 (1:1, 2:1, 1:3)

Branky: 19. Hermann, 28. Holák, 34. Badal, 60. Piskot - 3. Šup, 38. Táborský, 46. Geffert, 51. Pázier, 58. Zelenka.

Sparta se stala mistrem vítězstvím 3:1 na zápasy. V souboji o třetí místo zvíťazil Tienčin nad Jüvinovem 2:1 na zápasy, když jednotlivá utkání se skončila 4:3, 3:4 a 4:3.

Do české ligy postupují Hradec Králové (vyřadil Thnec 3:2 na zápasy - v rozhodujícím utkání 2:1 v prodloužení) a Jindřichův Hradec, který vyřadil Královopolskou Brno (3:2 na zápasy v závěrečném utkání po penaltovém rozstřelu 3:2).

TENDENCE PRO SÁZEJÍCÍ

8.4.: BO-Q 45 15 40, NYI-CHI 50 20 30, PHI-WA 30 20 50, WI-TO 45 20 35, TB-D 30 15 55, LA-SI 60 15 25. 9.4.: NYR-PH 40 15 45, CA-V 50 20 30.

10.4.: MO-BO 45 20 35, Q-H 60 15 25, D-BU 50 20 30, NYI-O 70 15 15, PI-NYR 55 15 30, WA-NJ 50 20 30, TB-PH 55 15 30, TB-CHI 30 20 50, MI-SI 40 15 45, SJ-LA 25 20 55.

11.4.: BO-O 60 20 20, H-TB 30 20 50, B-I-Q 40 15 45, NJ-NYI 40 15 45, CHI-TB 60 15 25, SI-MI 50 20 30, E-WI 30 20 50, V-CA 45 20 35.

12.4.: MO-WA 50 20 30, PHI-NYR 25 20 55.

13.4.: BU-MO 45 20 35, Q-O 65 15 20, TO-SI 50 20 30, WI-TB 55 15 30, MI-CHI 35 20 45, E-CA 30 20 50, V-JA 45 20 35, NYI-H 60 15 25.

14.4.: O-BO 30 20 50, H-NYI 30 20 50, NYR-WA 50 20 30, NJ-PH 35 20 45.

15.4.: BU-PH 50 20 30, PI-NJ 55 15 30, CHI-TO 45 20 35, D-MI 40 15 35, SI-TB 60 15 25, WI-E 60 15 25, CA-SJ 65 15 20, LA-V 45 20 35.

16.4.: NYR-WA 50 20 30, NYI-NJ 50 20 30, PHI-H 50 20 30.

KONEC REGULERNÍ SOUTĚŽE.

CZECHOSLOVAKIA

Pomozte tělesně

postíženým v ČSFR

Známky z dopisů a pohledy

z celého světa posílejte

na adresu:

Magda Nováková

Malinovského 156

691 64 Nosislav

Nocleh v Českém Krumlově

Penzión Běla

Běla Dvoračková,

Látrán 32, 381 01 Český Krumlov

Tel.: 011-42 337-4764

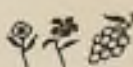
CLASSIFIED

Čerstvé, umělé

i suché květiny

Victorian Design

Květinové i ovocné koše



Květiny pro svatby

i pohřby

Pro Decor

Flowers

Dodáme na

objednávku



Tel.: (416) 823-3329

Překlady, tlumočení

konzultace

jazyková výuka



Eva Mesticová

Tel.: (416) 921-5788

Fax: (416) 922-8786

Odesílání zahraničních léků

přesně a rychle zařídí

OLGA OLEŠOVSKÁ

mag. farmacie

z Československa

MEDFOR

Services Ltd.

3101 Bloor St. W. # 204

Toronto, Ont., M8X 2W2

(416) 233-6046

Česko-anglický slovník

idiomů

a ustálených rčení obrazných,

metaforických a lidových



Cena slovníku je:
41.00 CAD \$,
v USA 40.00 US \$
včetně poštovného.

Knihu obdržíte